

CONVENZIONE

con il Comune di Trento – Servizio Reti relativa all'attraversamento interrato, con una tubazione in calcestruzzo diametro 100, della linea ferroviaria Trento-Malè-Mezzana in corrispondenza del km 2+300 – RINNOVO –.

* * *

Premesso che:

- il Comune di Trento – Servizio Reti ha fatto domanda all'amministrazione della Trentino trasporti S.p.A. per ottenere il consenso ad attraversare la sede ferroviaria alla progressiva km 2+300 con un collettore di acque bianche;
- avendo la Trentino trasporti S.p.A., concessionaria ed esercente della ferrovia Trento-Malè-Mezzana, accolto la domanda subordinatamente a determinati patti e condizioni;
- in data 03 novembre 1999 è stata sottoscritta una convenzione tra il Comune di Trento-Servizio Reti e la S.p.a. Ferrovia Trento-Malè relativa all'attraversamento in questione, con scadenza in data 31/12/2020;

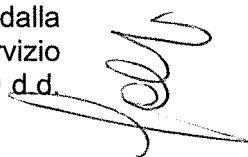
fra

la Trentino trasporti S.p.A., in seguito denominata Tt, rappresentata dal dott. ing. Ettore Salgemma nella sua qualità di f.f. Direttore Generale, domiciliato per l'incarico a Trento in via Innsbruck, 65

e

il Comune di Trento, numero di codice fiscale 00355870221, rappresentato dalla dott.ssa Franca Debiasi, nata a Cles il 06/06/1967, in qualità di Dirigente del Servizio Risorse Finanziarie e Patrimoniali, ai sensi del Decreto del Sindaco prot. 306169 d.d. 30 dicembre 2020.

Trentino trasporti SpA
f.f. il Direttore Generale
ing. Ettore Salgemma



Articolo 1

Tt rinnova la convenzione al Comune di Trento di attraversamento della ferrovia Trento-Malè-Mezzana in corrispondenza del km 2+300 con un collettore interrato in calcestruzzo diametro 100 per la realizzazione di un by-pass tra la fossa Armanelli ed il Rio Lavisotto.

Articolo 2

L'attraversamento è costituito da: una tubazione in calcestruzzo del diametro di cm 100 che consente il collegamento tra la Fossa Armanelli ed il Rio Lavisotto ed è stato eseguito secondo gli elaborati allegati alla convenzione del 03 novembre 1999.

La profondità di interrimento è di metri 2,29 misurata fra la tangente superiore del tubo in calcestruzzo ed il piano di rotolamento della rotaia.

La pendenza della condotta è del 1%.

Gli elaborati progettuali relativi alle opere oggetto dell'attraversamento sono i seguenti:

- cartografie tavola 1;
- planimetria di rilievo tavola n 2;
- planimetria generale tavola n 3;
- particolari costruttivi tavola n 4;
- sezione longitudinale tavola n 5;
- relazione tecnica;

e sono allegate alla convenzione di data 03 novembre 1999 richiamata in premessa, per farne parte integrante e sostanziale.

Articolo 3

Il Comune provvederà a sua cura, spesa e responsabilità, alla completa ed accurata manutenzione di tutte le opere costituenti l'impianto di attraversamento sulla proprietà ferroviaria, ma la Tt si riserva il diritto di far sorvegliare, dai propri agenti, i lavori di manutenzione; la relativa spesa sarà rimborsata a piè di lista dal Comune su presentazione di apposita distinta.

Prima di provvedere ai lavori di manutenzione, il Comune dovrà darne avviso per iscritto alla Tt ed ottenere da questa il consenso. Qualora il Comune non provvedesse con la dovuta sollecitudine alla manutenzione delle opere interessanti la ferrovia e non ottemperasse agli inviti che gli fossero fatti in proposito dalla Tt questa potrà provvedere direttamente, a maggiori spese del Comune, senza alcuna responsabilità per le eventuali interruzioni dei servizi erogati.

Articolo 4

Con la firma della presente convenzione, il Comune riconosce la facoltà della Provincia Autonoma di Trento Servizio Motorizzazione Civile di ordinare in ogni tempo, per ragioni speciali di sicurezza pubblica, la modifica delle condizioni di attraversamento ed anche la sua soppressione. Quando in qualsiasi tempo, per gli ampliamenti e le modificazioni dell'impianto ferroviario, occorresse apportare variazioni ed ampliamenti di qualsiasi natura dell'impianto che forma oggetto della presente convenzione od anche di spostare l'attraversamento, il Comune sarà obbligato a provvedervi a sue spese entro il termine che gli sarà prescritto da Tt attenendosi alle norme stabilite nella presente convenzione. Se, per un motivo qualsiasi, si dovesse sopprimere o spostare l'attraversamento, il Comune si obbliga a ripristinare entro il più breve tempo possibile la consistenza ferroviaria.

In qualunque dei casi suddetti il Comune riconosce che non potrà avanzare diritti o pretese di sorta.

Articolo 5

Nessun diritto avrà la il Comune di Trento sul terreno ferroviario nel quale gli si consente di eseguire l'attraversamento rimanendo ferme, a tale riguardo, le disposizioni delle Leggi e Regolamenti vigenti in materia di polizia ferroviaria rispetto alle persone estranee alle strade ferrate. In ottemperanza a tali disposizioni Tt, a richiesta, darà di volta in volta il permesso di traffico pedonale sulla sede ferroviaria al personale del Comune addetto alla sorveglianza ed ai lavori di manutenzione.

Articolo 6

Il Comune si obbliga altresì a tenere la Tt indenne da qualunque danno che potesse derivare alle persone e alle cose, a causa di incidenti dipendenti sia dalla costruzione e manutenzione delle opere costituenti l'attraversamento, sia dall'esercizio del medesimo, come pure di tenerla sollevata da ogni reclamo od azione pervenissero da terzi per il fatto del presente assenso.

Tt per contro non assume responsabilità di sorta per danni di qualunque natura, che potessero derivare agli impianti del Comune ed alle persone, a causa dell'esercizio

Trentino trasporti SpA
f.f. il Direttore Generale
ing. Ettore Salgemma



TRENTINO TRASPORTI

della ferrovia e il Comune rinuncia fin d'ora a qualunque reclamo o pretesa di indennizzo a tale riguardo.

Tt provvederà a spese del Comune ad eliminare eventuali danni e/o pregiudizi diretti o indiretti, derivanti alla sede ferroviaria ed ai suoi impianti, in conseguenza delle opere di attraversamento sopra descritte.

Articolo 7

A compenso per le maggiori spese per la sorveglianza della continuità e regolarità dell'esercizio ferroviario, il Comune pagherà a Tt al 1° gennaio di ogni anno, per gli attraversamenti oggetto della presente convenzione, il canone indivisibile ed anticipato di € 200,00 (duecento/00) rivalutabile annualmente in base all'indice nazionale generale ISTAT dell'anno precedente a quello della fatturazione.

Articolo 8

Alla manutenzione dell'opera interferente provvederà il richiedente.

In particolare, il Richiedente si obbliga, ai sensi del D.M. 4 aprile 2014 articolo 4 punto 5, ad effettuare, entro la fine di ogni anno solare, tramite funzionari abilitati per legge, la verifica del buon funzionamento dell'intero impianto oggetto del presente atto, ivi comprese le annesse opere funzionali. L'apposito verbale dovrà essere redatto da funzionari abilitati per legge in duplice copia, una da conservarsi presso la sede legale del Richiedente e l'altra da inviare con raccomandata con ricevuta di ritorno e/o PEC, entro sessanta giorni dalla data della verifica, al seguente indirizzo: Trentino trasporti S.p.A. - Servizio Armamento - Via Innsbruck, 65 - Trento, indirizzo di Posta Elettronica Certificata pec@pec.trentinotrasporti.it.

Ogni onere che derivasse a Tt in dipendenza della manutenzione stessa, compresa la sorveglianza da parte del personale ferroviario a ciò preposto sarà rimborsata di volta in volta dal Richiedente medesimo.

Nell'esecuzione di detti lavori il Richiedente dovrà adottare tutti i provvedimenti opportuni affinché non siano arrecati danni alla sede, agli impianti, alle persone ed alle cose di Tt. Nel caso in cui tali evenienze si verificano, il Richiedente si obbliga a rimborsare i danni stessi e ad assumersene le relative responsabilità.

Prima di procedere ai lavori di manutenzione il Richiedente dovrà comunque darne avviso per iscritto a Tt ed ottenerne il consenso.

Qualora il Richiedente non provvedesse con la dovuta sollecitudine e diligenza alla manutenzione delle opere interessanti la ferrovia o non ottemperasse agli inviti che venissero fatti in proposito, nei casi in cui Tt ritenesse anche semplicemente utile alla sicurezza e regolarità ferroviaria l'esecuzione dei lavori stessi, potrà provvedervi direttamente ma a spese del Richiedente e senza alcuna responsabilità per l'eventuale sospensione dell'esercizio dell'opera oggetto del presente atto.

Articolo 9

Il presente Atto decorre dalla data di stipula ed avrà scadenza il 31 dicembre 2028, con rinnovo per periodi novennali mediante stipula di nuovi Atti, le cui clausole si adeguano a quelle ferroviarie vigenti all'epoca per interferenze della medesima tipologia, salvo disdetta da comunicarsi da una delle Parti almeno sei mesi prima della scadenza. Il Richiedente, in tale evenienza, si obbliga in ogni caso a rimettere in pristino lo stato dei luoghi, a proprie cure e spese, secondo le prescrizioni che saranno date da Tt. Sono a carico del Richiedente le spese che sosterrà Tt in tale evenienza.

Trentino trasporti SpA
f.f. il Direttore Generale
ing. Ettore Salgemma



Articolo 10

Il presente consenso non potrà per qualsiasi titolo o causa essere ceduto o passare ad altri, senza l'assenso scritto di Tt.

Articolo 11

Per ogni eventuale vertenza giudiziaria dipendente dalla esecuzione della presente convenzione, il foro competente è quello di Trento.

Articolo 12

Tutte le spese, bolli e tasse relative e conseguenti alla presente convenzione saranno per intero a carico del Comune.

Agli effetti fiscali le parti dichiarano comunque che la presente convenzione sarà soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'articolo 5 del D.P.R. 634/1972 e successive modifiche.

Articolo 13

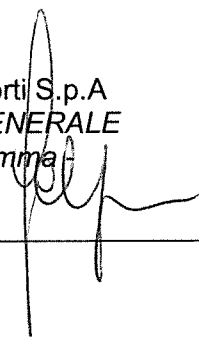
Le parti dichiarano che i dati personali presenti nella presente convenzione sono trattati esclusivamente ai fini della conclusione della stessa e per gli adempimenti strettamente connessi alla sua gestione. Le parti si impegnano a non comunicare i predetti dati personali a soggetti terzi, se non ai fini dell'esecuzione della convenzione o nei casi espressamente previsti dalla legge, nel rispetto del Regolamento UE 679/2016 e delle vigenti disposizioni nazionali in materia di protezione dei dati personali.

Redatto in tre originali di cui uno per il Comune di Trento.

* * *

Trento, 15/01/2021

per la Trentino trasporti S.p.A.
f.f. IL DIRETTORE GENERALE
- ing. Ettore Salgemma -



per il Comune di Trento
IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO RISORSE
FINANZIARIE E PATRIMONIALI
- dott.ssa Franca Debiasi -
